



## MIDDLETON - PORTABLE LOUDSPEAKER

## LEGAL & SAFETY

### LEGAL NOTICE

Design of device and packaging are intellectual properties of Zound Industries International AB and Marshall Amplification Plc. © All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereinafter referred to as "Zound Industries" or "manufacturer".

MARSHALL, Marshall Amps, their respective logos, "Marshall" and "Marshall" trade dress are trademarks and intellectual property of Marshall Amplification Plc and may not be used without permission. Permission granted to Zound Industries International AB.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

App Store is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and to its use in your specific region, and for more detailed information about Zound Industries and partner & license information, please visit the website: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

The user is recommended to visit the Website regularly for up-to-date information.

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden.

### FCC STATEMENT

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with the FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

U.S. responsible party, contact information: Zound Industries USA, Inc. 260 W 39th Street Suite 1101, New York NY 10018, USA Telephone number: 646-214-1003

### IC STATEMENT

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS sans licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférence et (2) cet appareil doit supporter les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement inattendu.

Exposure of humans to RF fields (RSS-102)

The radiated energy from the antennas connected to the wireless adapters conforms to the IC limit of the RF exposure requirement regarding IC RSS-102, Issue 5 clause 4. SAR tests are conducted using recommended operating positions accepted by the RSS with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency band without distance attaching away from the body.

Conformité des appareils de radiocommunication aux limites d'exposition humaine aux radiofréquences (CNR-102)

L'énergie émise par les antennes reliées aux cartes sans fil respecte la limite d'exposition aux radiofréquences telle que définie par Industrie Canada dans la clause 4.1 du document CNR-102, version 5. Tests DAS sont effectués en utilisant les positions recommandées par la CNR avec le téléphone émet à la puissance certifiée maximale dans toutes les bandes de fréquences testées sans distance attacher loin du corps.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme ICES-003 au Canada.

CAN ICES-003 (B) / NMB-003(B)

### IFETEL

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

### ANATEL

Este produto está homologado pela ANATEL, de acordo com os procedimentos regulamentados pela Resolução nº. 242/2000 e atende aos requisitos técnicos aplicados. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

| 기종별                 | 사용자안내문                                                                 |
|---------------------|------------------------------------------------------------------------|
| B급기기<br>(가정용정보통신기기) | 이 기기는 가정용 (B급) 전자파적합 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다. |

※ 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음



R 1.0

### ENGLISH

#### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Clean only with a dry cloth.
6. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
7. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
8. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
9. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
10. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart or rack is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
11. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
12. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus, power-supply cord or plug has been damaged in any way or does not operate normally.

#### WARNING

- This is not a toy. Keep this product and its accessories away from young children.
- Follow the electrical and safety information on the underside of the product before installing or operating it.
- Additional country-specific certification markings can be found under the protective silicone sleeve.
- Do not drop the product.
- Do not cover the product, as this may cause overheating.
- Placing your ears too close to the speaker could damage your hearing.
- Do not listen for an extended period of time at a high sound pressure level.
- Do not install the product in an area that impedes access to the power source.
- Do not expose the battery to excessive heat such as direct sunlight, naked flame or similar.

- Make sure this product, including cables and power source is completely dry before charging the internal battery.
- Do not use the speaker without the protective silicon sleeve.

**CAUTION**  
Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.  
Replace only with the same or equivalent type.

#### INSTALLATION & CONNECTION

- Use only standard USB-C cables connected to a USB power source to charge this product.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.

#### DISPOSAL & RECYCLING INFORMATION

Electrical products, cables, batteries, packaging, and the manual, should not be mixed with general household waste. For proper recycling, please take these products to a designated collection point where they will be accepted free of charge or return them to your local retailer. Correct product disposal saves resources and prevents negative effects on human health and the environment.

For more information related to disposal and recycling, visit the website: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

#### DISCLAIMER

Stated play time is calculated using a random selection of music, played at medium volume.

#### DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Zound Industries International AB, declares that this product is in compliance with 2014/53/EU and for the UK, The Radio Equipment Regulations 2017 (SI2017/1206).

Maximum RF transmit power: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

The full text of the EU and UKCA declaration of conformity is available at the following website: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

UK Authorised Representative:  
Zound Industries UK LTD, 24 Old Queen Street, London, SW1H 9HP, United Kingdom

Designed in Stockholm • Produced in China



## ESTONIAN – EESTI

### TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. Lugege need juhised läbi
2. Hoidke need juhised alles
3. Pange kõiki hoiatusi tähele
4. Järgige kõiki juhiseid
5. Puhastage ainult kuiva lapiga
6. Ärge blokeeringe ventilatsiooniasiad. Paigaldage tootja juhiste kohaselt.

7. Ärge paigaldage kuumusallikate, nt radiaatorite, kuumahõupuhurite, pliitide vms seadmete (sh võimendite) lähedusse.
8. Kaitske toitejuhte pealeastumise ja pitsitamise eest, eelkõige pistiku, pikendusjuhtmete või seadme ja juhtme ühenduskohtade piirkonnas.
9. Kasutage ainult tootja määratud tarkvaid/ lisaseadmeid.

10. Kasutage ainult tootja määratud või koos seadmega müüdatavad káru, alust, statiivi, konsooli või lauda. Kui kasutate káru või ratastel riulit, olge káru ja seadme üheskoos liigutamisel ettevaatlik, et need ei láheks ümber ega põhjustaks vigastusi.

11. Aikesetormide ajal või kui te seadet pikka aega ei kasuta, eemaldage see vooluvõrgust.

12. Kogu hoolduse peab tegema kvalifitseeritud hoolduspersonal. Hooldus on vajalik, kui seade, toitejuhe või pistik on mingil viisil kahjustatud või ei toimi normaalselt.

13. Täiendavad teavet utiliseerimise ja ringlussevõtu kohta leiate veebisaidilt [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com).

14. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

15. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

16. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

17. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

18. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

19. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

20. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

21. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

22. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

23. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

24. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

25. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

26. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

27. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

28. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

29. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

30. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

31. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

32. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

33. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

34. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

35. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

36. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

37. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

38. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

39. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

40. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

41. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

42. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

43. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

44. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

45. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

46. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

47. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

48. Kui soovite teada saada, kas teie seade on lubatud kasutada teatud riikides, küsige tootjalt.

## SPANISH – ESPAÑOL

### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todos los avisos.
4. Siga todas las instrucciones.
5. Utilice solo un trapo seco para limpiar.
6. No obstruya ninguna apertura de ventilación. Lleve a cabo la instalación según las instrucciones del fabricante.

7. No lo instale cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (amplificadores incluidos) que produzcan calor.

8. Proteja el cable de alimentación de pisadas o raspaduras, especialmente cerca de los enchufes, las conexiones con otros aparatos y los puntos de salida del aparato.

9. Utilice solo accesorios especificados por el fabricante.

10. Utilice el aparato exclusivamente con el carro, soporte, tripode, repisa o mesa incluidos con él o especificados por el fabricante. Cuando se utilice un carro o bastidor, tenga cuidado al mover el conjunto del carro y el aparato para evitar posibles lesiones producidas por un vuelco.

11. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no vaya a utilizarlo durante largos periodos de tiempo.

12. Toda reparación debe llevarla a cabo personal de servicio cualificado. Cuando el aparato, el cable de alimentación o el enchufe estén dañados de alguna manera o no funcionan con normalidad, es necesario contactar con un servicio cualificado.

13. Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

14. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

15. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

16. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

17. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

18. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

19. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

20. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

21. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

22. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

23. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

24. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

25. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

26. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

27. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

28. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

29. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

30. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

31. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

32. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

33. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

34. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

35. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

36. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

37. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

38. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

39. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

40. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

41. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

42. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

43. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

44. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

45. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

46. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

47. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

48. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

49. Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

### AVISO LEGAL

El tiempo de reproducción indicado se calcula utilizando una selección de música aleatoria, reproducida a volumen medio.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple las directiva 2014/53/UE.

Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: Bluetooth (2402-2480 MHz) <20 dBm

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

### VAROITUKSET

- Tämä ei ole lelu. Pidä tuote ja sen lisävarusteet pois pienten lasten ulottuvilta.

- Noudata alaosan sivussa olevia sähkö- ja turvallisuusohjeita ennen tuotteen asentamista ja käyttöä.

- Muita maakohtaisia sertifiointimerkintöjä löytyy silikonisen suojuksen alta.

- Älä päästä tuotetta putoamaan.

- Älä peitä tuotetta, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemisen.

- Fyysisesti liian lähellä kiuitinta oleminen saattaa vaurioittaa kuuloasi.

- Älä kuuntele pitkiä aikoja korkealla äänenpainetasolla.

- Älä sijoita tuotetta paikkaan, jossa virtaliittimeen ei päästä käsiksi.

- Varmista, että tämä tuote sekä kaapelit ja virtalähde ovat täysin kuivat ennen tuotteen kiinteän akun lataamista.

- Älä käytä kiuitinta ilman silikonisuojausta.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

- Käytä vain tavallisia USB-C-kaapeleita yhdistääksesi laitteen USB-virtaliitäntäseen tuotteen lataamiseksi.

- Laitteen päälle tai lähelle ei saa sijoittaa avotulen lähteitä, kuten palavia kynttilöitä.

### AVISOS DE SEGURIDAD

El tiempo de reproducción indicado se calcula utilizando una selección de música aleatoria, reproducida a volumen medio.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Zound Industries International AB, declara que este producto cumple las directiva 2014/53/UE.

Potencia máxima de transmisión de radiofrecuencia: Bluetooth (2402-2480 MHz) <20 dBm

Si desea consultar la declaración de conformidad, visite el sitio web: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

Diseñado en Estocolmo • Fabricado en China

## INFORMAZIONI SU SMALTIMENTO E RICICLO

Gli apparecchi elettrici, i cavi, la batteria, la confezione e il manuale non dovrebbero essere inseriti tra i rifiuti domestici indifferenziali. Per un corretto riciclaggio, si prega di portare questi prodotti presso un centro di raccolta preposto, dove saranno presi gratuitamente in consegna, oppure di restituirli a un rivenditore di fiducia. Il corretto smaltimento del prodotto risparmia le risorse e previene danni alla salute dell'uomo e all'ambiente.

Per maggiori informazioni su smaltimento e riciclo, visitare il sito web: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

## LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

Il tempo di riproduzione indicato viene calcolato utilizzando la selezione casuale di musica riprodotta a volume medio.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Zound Industries International AB dichiara che questo prodotto è conforme alle direttive 2014/53/EU.

Massima potenza di trasmissione RF: Bluetooth (2402-2480 MHz) <20 dBm

Per la dichiarazione di conformità, visitare il seguente sito web: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina

## INFORMASI PEMBUANGAN & DAUR ULANG

Produk listrik, kabel, baterai, kemasan, dan panduan pengguna tidak boleh dicampur dengan sampah rumah tangga umum. Untuk tujuan daur ulang, buang produk ke titik pengumpulan yang ditetapkan, tempat mereka akan diterima tanpa biaya tambahan atau kembalian produk ke peritel setempat Anda. Pembuangan produk secara benar dapat menghemat sumber daya dan mencegah dampak negatif terhadap kesehatan manusia dan lingkungan.

Untuk mendapatkan informasi lebih lanjut terkait dengan pembuangan dan daur ulang, kunjungi situs web: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

## SANGGAHAN

Waktu pemutaran musik dihitung menggunakan pemilihan musik secara acak yang diputar pada volume sedang.

Didesain di Stockholm • Diproduksi di Tiongkok

## ITALIAN – ITALIANO

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le presenti istruzioni.
- Conservare le presenti istruzioni.
- Prestare attenzione a tutte le avvertenze.
- Seguire tutte le istruzioni.
- Pulire solo con un panno asciutto.
- Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
- Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione non venga calpestato o schiacciato, in particolare in corrispondenza delle spine, delle prese e del punto in cui fuoriescono dall'apparecchio.
- Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
- Utilizzare solo con carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavolini specificati dal produttore o venduti insieme al prodotto. Se si usa un carrello, prestare attenzione quando si sposta il carrello/apparecchio per evitare lesioni causate dal ribaltamento.

saat memindahkan kombinasi keranjang/peralatan itu untuk menghindari cedera akibat tergulingnya perangkat ini.

- Cabut peralatan ini saat badai petir atau ketika tidak digunakan untuk jangka waktu yang lama.
- Pastikan perbaikan dilakukan oleh petugas servis yang berkualifikasi. Perbaikan diperlukan apabila peranti, kabel catu daya, atau steker mengalami kerusakan atau tidak berfungsi secara normal.

## PERINGATAN

- Produk ini bukan mainan. Jauhkan produk dan aksesoriya dari anak kecil.
- Ikuti informasi listrik dan keamanan pada bagian bawah produk sebelum memasang atau mengoper-asikannya.
- Penandaan sertifikasi tambahan khusus negara dapat ditemukan di bawah lapisan silikon pelindung.
- Jangan menjatuhkan produk.
- Jangan menutupi produk karena hal ini dapat menyebabkan produk terlalu panas.
- Menempatkan telinga terlalu dekat dengan speaker dapat merusak pendengaran Anda.
- Jangan mendengarkan produk dalam jangka waktu panjang pada tingkat tekanan suara tinggi.
- Jangan memasang produk di area yang menghambat akses ke sumber daya.
- Jangan memaparkan baterai ke panas yang berlebihan, seperti sinar matahari langsung, api terbuka, atau elemen serupa.
- Pastikan bahwa produk ini, termasuk kabel dan sumber dayanya benar-benar kering sebelum mengisi daya baterai internal.
- Jangan menggunakan speaker tanpa karet silikon pelindungnya.

## PERHATIAN

Risiko terbakar atau meledak jika baterai diganti dengan jenis baterai yang salah.

Hanya ganti dengan jenis baterai yang sama atau setara.

## PEMASANGAN & PENYAMBUNGAN

- Hanya gunakan kabel USB-C standar yang terhubung ke sumber daya USB untuk mengisi ulang produk ini.
- Sumber api terbuka, seperti lilin yang menyala, tidak boleh ditempatkan di atas peralatan.

Az ártalmatlanítással és az újrahazsnosítással kapcsolatos további információkról ezen a webhelyen olvashat: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

## JOGI NYILATKOZAT

A megjelenő lejártszási idő kiszámítása véletlenszerű zenei választék közepes hangerővel való lejátszása alapján történik.

## EU–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Zound Industries International AB ezennel kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Maximális rádiófrekvenciás adóteljesítmény: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi honlapon érhető el: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Tervezés: Stockholm • Gyártás: Kína

## INDONESIAN – BAHASA INDONESIA

## INSTRUKSI KEAMANAN PENTING

- Baca petunjuk ini.
- Simpan petunjuk ini.
- Perhatikan semua peringatan.
- Ikuti semua petunjuk.
- Bersihkan hanya dengan kain kering.
- Jangan menutupi lubang ventilasi. Pasang sesuai dengan instruksi produsen.
- Jangan pasang di dekat sumber panas seperti radiator, kisi pengatur panas, kompor, atau peralatan lainnya (termasuk amplifier) yang menghasilkan panas.
- Lindungi kabel listriknya agar tidak terinjak atau terjepit terutamanya di bagian steker, stopkontak, dan titik tempat keluarnya kabel dari peralatan.
- Hanya gunakan alat pelengkap/aksesori yang ditentukan oleh produsen.
- Hanya gunakan bersama dengan keranjang, dudukan, tripod, siku-siku, atau meja yang ditentukan oleh produsen, atau dijual bersama dengan peralatan. Ketika keranjang atau rak digunakan, hati-hati.

- A szilikon védőborítás alatt további országspecifikus tanúsítási jelölések is lehetnek.
- A terméket ne ejtse le.
- Ne fedje le a terméket, mivel így túlmelegedhet.
- Ha túl közel ül a hangszóróhoz, károsodhat a hallása.
- Ne hallgassa hosszabb ideig magas hangerővel.
- A terméket ne szerelje fel olyan helyre, amely gátolja az áramforráshoz való hozzáférést.
- Az akkumulátort ne tegye ki tűzoltó hő, például közvetlen napsugárzás, nyílt láng vagy hasonló hőforrás hatásának.
- A belső akkumulátor töltése előtt ellenőrizd, hogy maga a készülék, a hozzá tartozó kábelek és az áramforrás is száraz legyen.
- Ne használja a hangszórót a szilikon védőtartó nélkül.

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el az alábbi utasításokat.
- Őrizze meg az alábbi utasításokat.
- Tartsa be az előírásokat.
- Kövesse az utasításokat.
- Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A telepítést a gyártó utasításainak megfelelően végezze.
- Ne helyezze el hőforrás, például radiátor, fűtőnyílás-takaró zsalu, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (például erősítő) közelében.
- Vigyázzon arra, hogy senki ne lépjen a tápkábelre, illetve ne préselje össze azt, különösen a csatlakozódugónál, az elosztónál, valamint ott, ahol kábel kélp a készülékből.
- Csak a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.
- Kizárólag a gyártó által megadott vagy a készülék tartozékaként értékesített kocsin, állványon, konzolon vagy asztalon használja. Ha kocsit vagy konzolt használ, óvatosan mozgassa a kocsit (a rajta lévő készülékkel), hogy megelőzze a felborulásból származó sérüléseket.
- Húzza ki a falból a készüléket, ha villámlással kísért vihar tör ki, vagy ha hosszabb ideig nem használja azt.
- Minden szervizigényt szakképzett szervizszemélyzethez kell továbbítani. Szervizre van szükség, ha a készülék, a tápkábel vagy a csatlakozó valamilyen módon megsérült, vagy nem megfelelően működik.

## ELHELYEZÉS ÉS CSATLAKOZTATÁS

- A termék töltéséhez kizárólag USB-s tápforráshoz csatlakoztatott normál USB-C típusú kábel használható.
- A készülékre és annak közelébe nem szabad nyílt lángforrást, például égő gyertyát helyezni.

## ÁRTALMATLANÍTÁSI ÉS ÚJRAHAZSNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓ

Az elektromos termékek, kábelek, akkumulátorok és csomagolóanyagai, valamint a hozzájuk tartozó készülékek nem helyezhetők az általános háztartási hulladékba. A megfelelő újrahazsnosítás érdekében vigye azokat a kijelölt gyűjtőhelyekre, ahol ingyenesen beveszik őket, vagy juttassa vissza azokat a helyi viszonteladóhoz. A termék megfelelő ártalmatlanítása erőforrás- és környezetbarát megoldás, valamint megelőzi az emberi egészségre és a környezetre ártalmas negatív hatásokat.

Za izjavu o sukladnosti posjetite sljedeće internetske stranice: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Dizajnirano u Stockholm • Proizvedeno u Kini

## HUNGARIAN – MAGYAR

## FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Olvassa el az alábbi utasításokat.
- Őrizze meg az alábbi utasításokat.
- Tartsa be az előírásokat.
- Kövesse az utasításokat.
- Kizárólag száraz ruhával tisztítsa.
- Ne takarja le a szellőzőnyílásokat. A telepítést a gyártó utasításainak megfelelően végezze.
- Ne helyezze el hőforrás, például radiátor, fűtőnyílás-takaró zsalu, tűzhely vagy más hőtermelő berendezés (például erősítő) közelében.
- Vigyázzon arra, hogy senki ne lépjen a tápkábelre, illetve ne préselje össze azt, különösen a csatlakozódugónál, az elosztónál, valamint ott, ahol kábel kélp a készülékből.
- Csak a gyártó által megadott tartozékokat/kiegészítőket használja.

## INSTALACIJA I POVEZIVANJE

- Upotrebļavajajte samo standardne USB-C kabele spo-jene na USB izvor napajanja za punjenje proizvoda.
- Na uređaj ili blizu njega ne smiju se stavljati predmeti s otvorenom vatrom, primjerice, upaljene svijeće.

## INFORMACIJE O ODLAGANJU U OTPAD I RECIKLIRANJU

Električne proizvode, kabele, baterije, pakiranje i priručnik ne treba odlagati u komunalni otpad. Za ispravno recikliranje odnesite ove proizvode na predodređeno odlagalište gdje će biti preuzeti besplatno ili ih vratite lokalnom prodavaču. Ispravnim odlaganjem proizvoda štete se resursi i sprečava negativan utjecaj na ljudski zdravlje i okoliš.

Za više informacija u vezi s odlaganjem u otpad ili recikliranje posjetite naše web-mjesto: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

## IZJAVA O ODRICANJU ODGOVORNOSTI

Navedeno vrijeme reprodukcije računa se nasumičnim odabirom glazbe koja se reproducira na srednjoj jačini zvuka.

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime, Zound Industries International AB, izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s 2014/53/EU.

Maksimalna snaga RF prijennosa: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

## CROATIAN - HRVATSKI

## VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE

- Pročitajte ove upute.
  - Sačuvajte ove upute.
  - Pridržavajte se svih upozorenja.
  - Slijedite sve upute.
  - Čistite samo suhom tkaninom.
  - Nemojte blokirati otvore za prozračivanje. Instalirajte u skladu s uputama proizvođača.
  - Nemojte postavljati blizu izvora topline, poput radijatora, regulatora topline, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koji proizvode toplinu.
  - Pripazite da se ne gazi ili pritišće i presavija kabel za napajanje, osobito kod priključaka, utičnica i mjesta gdje izlazi iz uređaja.
  - Upotrebļavajajte samo dodatne dijelove / priključne uređaje prema uputi proizvođača.
  - Upotrebļavajajte samo s kolicima, postoljem, tripodom, okvirom ili stolom prema uputama proizvođača ili koji se prodaju uz uređaj. Pri upotrebi kolica ili stalka pripazite kod premještanja uređaja u istome kako biste izbjegli oštećenje zbog prevrtanja.
  - Isključite uređaj iz struje tijekom grmljavinskih oluja ili kada se duže vrijeme ne upotrebljava.
  - Za servisiranje se obratite ovlaštenom servisnom tehničaru. Servisiranje je potrebno kada su uređaj, kabel za napajanje ili priključak oštećeni na bilo koji način ili ne funkcioniraju normalno.
- Nemojte izlagati bateriju prekomjernoj toplini kao što je izravno sunčevo svjetlo, otvoreni plamen ili slično.
  - Prije punjenja unutrašnje baterije pripazite da je ovaj proizvod, uključujući kabele i izvor napajanja, potpuno suh.
  - Ovaj zvučnik nemojte upotrebljavati bez zaštitne silikonske navlake.

OPREZ  
Opasnost od požara ili eksplozije ako se baterija zamijeni pogrešnom vrstom.  
Zamijenite je samo jednakom ili odgovarajućom zamjenskom vrstom baterija.

## עברית – HEBREW

## הוראות בטיחות חשובות

- קרא את ההוראות האלה.
- שמור על ההוראות האלה.
- התייחס בדביות לכל האזהרות.
- בעת את כל ההוראות.
- יש לקנות רק עם מעטית יבשה.
- אין לחסות את פתחי האוויר. יש להתקין בהתאם להנחיות היצרן.
- אין להתקין בסמוך למקור חום דוגמת רדיואטורים, פתחי הסקה, תנורים, או מכשירים אחרים (כולל מגברי קול) המפיקים חום.
- חשוב להגן על חוט החשמל מפני דריכה ולחיצה, בייחוד ליד התקעים, שקעים והנקודה שבה הם יוצאים מתוך המכשיר. יש להשתמש רק בחיבורים/אביזרים המופיעים במפרט היצרן.
- יש להשתמש רק עם העגלה, המעמד, החצובה, מסגרת, או שולחן המופיעים במפרט היצרן, או הנמכרים ביד עם המכשיר. כאשר משתשים בעגלה או במתלה, יש להיזהר כאשר מזיזים את קומביניציית העגלה/מכשיר על מנת למנוע מעידה וסכנת פציעה.
- תקת את המכשיר במהלך טערוט בריקים או כאשר הוא לא בשומש במשך זמן רב.
- יש להסוות את כל בקשות השירות לאשי מקצוע מסומכים. השירות נדרש כאשר המכשיר, חוט אספקת החשמל או התקע נפגעו בדרך כלשהי או אינם מתפקדים כהלכה.

## אזהרות

- זה לא צעצוע. הרחק את המוצר והאביזרים מילדים קטנים. לפני התקנת המוצר או השימוש בו, קרא את הנחיות החשמל והבטיחות שנמצאות בחתחית המוצר.
- סימוני אישור ונספים עבור מדינות ספציפיות נמצאים מחתח לערוול המגן מסיליקון.
- על מנת להקטין את הסיכון לשריפה או להתחשמלות, אין להשאיר את המכשיר לשמש או ללחות. אין להשאיר את המכשיר לטפטוף או ללחות על זדולים. אין להניח על המוצר.
- אין להפיל את המוצר.
- אין לסכות את המוצר, כי הדבר עלול לגרום להתחממות יתר.
- קירור מוגזם של האוזניים לרקמול עלול לגרום לפגיעה בשימיעה.
- אין להאזין במשך זמן רב בעוצמה קול גבוהה.
- אין להתקין את המוצר במקום שיחסום את הגישה למקור החשמל.
- אין להשאיר את הסוללה לחום גבוה מדי, כגון אור שמש ישיר, להבה גלויה וכדומה.

## התקנה וחיבור

- לפני טעינת הסוללה הפנימית, ודא שהמוצר - כולל הכבלים ומקור החשמל - התייבש לגמרי.
- אין להשתמש במקמול ללא שרורל הסיליקון המגן עליו.

קיימת סכנה לשריפה או לפיצוץ במקרה של חלפת הסוללה. יש להחליף רק בסוללה זהה או מסוג זהה.

התקנה וחיבור  
יש להטעין את המוצר רק באמצעות כבל USB-C רגילים המחוברים למקור מתח USB.

- אין להניח על המכשיר או לידו מקור של אש גלויה, כגון נרות דולקים.

## מידע בנוגע להשלכה לאשפה ולמיחזור

אין לערבב מוצרי חשמל, כבלים, סוללות, אריותות ואת המדריך למשתמש יחד עם אשפה ביתית גלילה. לצורך מיחזור גאות, העבר את המוצרים האלה לנקודות איסוף ייעודיות, שבהן הם יתקבלו ללא משלם או החזר אותם לחנות המקומית. סילוק נכון של המוצר חוסך משאבים ומונע השפעות שליליות על הבריאות והסביבה.

לקבלת מידע נוסף בנוגע להשלכה לאשפה ולמיחזור, בקר באתר האינטרנט: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

## כתב ויתור

זמן ההשעמה המוצג מחושב על סמך בחירה אקראית של מוזיקה המושמעת בעוצמה בינונית.

מעוצב בשווקהולם • תוצרת סין

JAPANESE – 日本語

安全に関する重要な注意事項

- これらの注意事項をよくお読みください
- これらの注意事項を保管してください
- すべての警告に注意してください
- すべての注意事項に従ってください
- 乾いた布で拭いてください
- 通気孔をふさがないようにください。メーカーの指示に従って設置してください
- ラジエーター、ヒート レジスター、ストーブ、その他の熱を発生する装置 (アンプを含む) など、熱源の近くに設置しないでください
- 電源コードは、特にプラグ、コンセント、および本装置から出る部分が踏まれたり挟まれたりしないように保護してください
- メーカーが指定した付属品 / アクセサリーのみを使用してください
- メーカー指定、または本装置とともに販売されているカート、スタンド、三脚、ブラケット、またはテーブルのみを使用してください。カートまたはラックが使用されている場合は、カート / 装置の組み合わせを移動させるときにひっくり返して怪我をしないように注意してください
- 雷雨の間、または装置の組み合わせを移動させるときには、装置のプラグを抜いてください
- すべての点検修理は資格を有する修理担当員に依頼してください。本装置が何らかの理由により故障した場合、点検修理が必要になります。たとえば、電源コードまたはプラグが破損した場合、通常どおりに動作しない場合などがあります

警告

- 本製品は玩具ではありません。本製品とアクセサリは、幼児の手が届かない場所に保管してください。
- 設置または操作の前に、製品底面に記載された電気および安全に関する情報を遵守してください。
- 追加で、その国ごとの認証マークが、保護シリコンスリーブの下に記載されている場合があります。
- 本製品を落とさないでください。
- 過熱を引き起こす場合があるので、本製品は覆わないでください
- スピーカーに耳を近づけると、聴力に影響を及ぼす可能性があります。
- 高音圧で長時間聴かないようにしてください。
- 電源に手が届かない場所には、本製品を設置しないでください。

- バッテリーは、直射日光、裸火、あるいはそれに類するものといった、過度に熱いものに近くにさらさないでください。
- 内蔵バッテリーを充電する前に、ケーブルと電源を含む本製品が完全に乾いていることを確認してください。
- 保護用シリコンスリーブなしでスピーカーを使用しないでください。

注意  
誤ったタイプのバッテリーを使用すると、火災または爆発の危険があります。  
必ず同一または同様のバッテリー交換してください。

設置と接続  
本製品の充電には、標準USB-CケーブルをUSB電源アダプタに接続してください。それ以外のケーブルは使用しないでください。

廃棄とリサイクル情報  
電気製品、ケーブル、バッテリー、パッケージ、およびマニュアルは、一般の家庭ごみと一緒にしないでください。適切なリサイクルに関する詳細は、これらの製品を無料で引き取る指定された収集場所へお持ち込み頂くか、お近くの販売店までご連絡ください。適切な方法での製品の廃棄は、資源保護につながるのとともに、人体の健康および環境への悪影響を防ぎます。

廃棄とリサイクルに関連する詳細は、[www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)にアクセスの上、ご覧ください。

免責  
表示される再生時間は、ランダムに音楽を選択し、中音量で再生した場合で算出されています。

Designed in Stockholm • Produced in China

KOREAN – 한국어

- 중요 안전 지침
- 이 지침을 읽으십시오.
  - 이 지침을 보관하십시오.
  - 모든 주의사항에 유의하십시오.
  - 모든 지침을 따르십시오.
  - 마른 형질로만 닦으십시오.

- 일체의 통기구를 막지 마십시오. 제조사의 지침에 따라 설치하십시오.
- 라디에이터, 난로, 기타 장치(열포 포함) 등 열을 발하는 것의 주변에 설치하지 마십시오.
- 전원 코드가 발히거나 끼지 않도록 보호하십시오. 특히 플러그, 콘센트, 장치에 연결되는 부분을 신경 써 보호하십시오.
- 제조사가 지정된 부착물/액세서리만 사용하십시오.
- 제조사가 지정하거나 장치와 함께 판매하는 카트, 스탠드, 트라이포드, 브래킷 또는 테이블만 사용하십시오. 카트나 랙을 사용할 경우, 카트/장치 조항을 움직일 때 넘어뜨려 부상을 입지 않도록 주의하십시오.
- 번개를 동반한 폭풍우 때나 오랫동안 사용하지 않을 때는 장치의 플러그를 전원에서 뽑아 놓으십시오.
- 모든 A/S 서비스는 공인 서비스 센터에 문의하십시오. 기가, 전원 코드 또는 플러그가 고장났거나 정상적으로 작동하지 않으면 서비스 센터에서 수리해야 합니다.

경고

- 이 제품은 장난감이 아닙니다. 이 제품과 액세서리를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
- 제품을 설치 또는 작동하기 전에 제품 하트면에 있는 전기가 및 안전 정보를 따르십시오.
- 추가적인 국가별 인증 마크가 보호 실리온 슬리브 아래에 있습니다.
- 제품을 떨어뜨리지 마십시오.
- 다른 물건으로 제품을 덮지 마십시오. 과열 위험이 있습니다.
- 스피커에 귀를 너무 가까이 대면 청력이 손상될 수 있습니다.
- 고음향으로 오랫동안 듣지 마십시오.
- 전원에 접근하기 어려운 곳에 제품을 설치하지 마십시오.
- 배터리를 직사광선, 불꽃 등과 같은 과도한 열에 노출하지 마십시오.
- 내부 배터리를 충전하기 전에 케이블 및 전원을 포함한 모든 부품이 완전히 건조된 상태인지 확인하십시오.
- 보호 실리온 커버 없이 스피커를 사용하지 마십시오.

주의  
배터리를 잘못된 종류로 교체하면 화재 또는 폭발 위험이 있습니다.  
동일하거나 동등한 유형으로만 교체하십시오.

설치 및 연결

- 이 제품을 충전하려면 USB 전원에 연결된 USB-C 케이블만 사용하십시오.

- 양측 등 일체의 불이 붙은 물건을 기기 위 또는 근처에 놓아두지 마십시오.

폐기 및 재활용 정보

전기 제품, 케이블, 배터리, 포장 및 매뉴얼을 일반 가정용 폐기물과 혼합해 버려서는 안 됩니다. 적절한 재활용을 위해, 이 제품을 지정된 수거 장소로 가져가 무료로 폐기하거나 가까운 소매점에 반납하십시오. 올바른 제품 폐기를 통해 자원을 절약할 수 있으며 환경 및 인류 건강에 미치는 부정적인 영향을 방지할 수 있습니다.

폐기 및 재활용에 관한 더 자세한 정보는 웹사이트 [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)을 참고하십시오.

면책 조항  
명시된 재생시간은 임의적으로 선택한 음악을 중간 음량으로 재생하여 계산됩니다.

스톡홀름에서 디자인 • 중국에서 생산

LITHUANIAN – LIETUVIŲ

SVARBŪS SAUGOS NURODYMAI

- Persikaitykite šiuos nurodymus
- Išsaugokite šiuos nurodymus
- Atkreipti dėmesį į visus įspėjimus
- Laikykites visų nurodymų
- Valykite tik sausa šluoste
- Neuždenkite vėdinimo angų. Prijunkite laikydami gamintojo instrukcijas.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidai nebūtų mindomas ar sugnybtas, ypač ties kištukais, elektros laidais ir toje vietoje, kur jis išeina iš aparato.
- Naudokite tik gamintojo nurodytus priedus ir dalis.
- Naudokite tik su aparatu parduodamą vežimėliu, stovų, trikojų, laikikliu arba staliu. Jei naudojate vežimėlį arba stovą, būkite atsargūs perkeldami vežimėlį su aparatu į kitą vietą, kad išvengtumėte traumų jam apvirts.
- Atjunkite aparatą nuo elektros lizdo esant perkūnijai arba jeigu jo nenaudojate ilgąnį laiką.

12. Techninę priežiūrą patikėkite tik kvalifikuotam aptarnavimo personalui. Techninė priežiūra reikalinga kai prietaisas, maitinimo laidas arba kištukas yra pažeisti arba veikia netinkamai.

ISPĖJIMAI

- Tai ne žaistas. Laikykite gaminį ir jo priedus mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš montuodami ar naudodami gaminį perskaitykite visą kartą su gaminiu pateiktą informaciją apie elektros parametrus ir saugą.
- Po apsauginę silikoninę movą galite rasti papildomus šalyje reikalaujamų sertifikatų ženklus
- Nemėtykite gaminio.
- Neuždenkite įrenginio, kad šis neperkaistų.
- Nebūkite labai arti garsiakalbių – galite pažeisti klausos organus.
- Nesiklauskite ilgai nustatę aukštą garsumo lygį.
- Nemontuokite produkto tokioje vietoje, kurioje jis traukdytų pasiekti elektros maitinimo šaltinį.
- Nelaikykite maitinimo elementų tiesioginėje saulės šviesoje, šalia atviros ugnies ar kitoje vietoje, kur jie gali įkaisti.
- Prieš vidinio akumuliatoriaus įkrovimą pasirūpinkite, kad šis produktas, jo laidai ir maitinimo šaltinis būtų visiškai sausi.
- Nenaudokite kolonėlės be apsauginio silikono dėklo.

Perspėjimas  
Netinkamo tipo akumuliatoriaus naudojimas gali sukelti gaisrą arba sprogimą.  
Keiskite tik tokiu pačiu arba lygiavėčiu akumuliatoriumi.

PASTABYMAS IR PRIJUNGIMAS

- Norėdami krauti šį gaminį, naudokite tik standartinį, prie USB maitinimo lizdo jungiamą USB-C laidą.
- Nestatykite ant aparato degančių žvakių ar kitų gaisrą sukelti galinčių objektų.

INFORMACIJA APIE IŠMETIMĄ IR PERDIRBIMĄ

Elektrinio prietaiso, laidų, maitinimo elementų, pakuotės ir naudojimo vadovo negalima išmesti kartu su buitinių atliekų dėginiu žvakių ar kitų atliekų surinkimo punktu. Naudokite specializuotą atliekų surinkimo punktą, kur tokie elementai priimami

nemokamai, arba grąžinkite įrangos elementus tiekėjui. Tinkamai utilizuojant gaminį ir jo elementus, apsaugoma nuo nepageidaujamo tokių atliekų poveikio aplinkai ir žmonėms.

Daugiau informacijos apie išmetimą ir perdirbimą galite rasti svetainėje: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Nurodytas muzikos grojimo laikas apskaičiuotas, naudojant atsitiktinai parinktus kūrinius, leidžiamus vidutiniu garsumu.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo pareiškimu Zound Industries International AB patvirtina, kad šis produktas atitinka 2014/53/EB reikalavimus.

Maksimali RF perdavimo galia: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Atitikties deklaraciją rasite mūsų internetiniame puslapyje: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Sukurta Stokholme • Pagaminta Kinijoje

LATVIAN – LATVIEŠU

SVARĪGI NORĀDĪJUMI PAR DROŠĪBU

- Izlasiet šos norādījumus
- Saglabājiet šos norādījumus
- Pievērsiet uzmanību drošības norādījumiem
- Ievērojiet visus norādījumus
- Tīriet tikai ar sausu drānu
- Nenosēdziej ventilācijas atveres. Uzstādiej atbilstoši ražotāja norādījumiem.
- Neuzstādiej ierīci sildierīču, piem., radiatoru, konvektoru, plīts vai citu siltumu izdalošu iekārtu (tostarp pastiprinātāju) tuvumā.
- Nepieļaujiet staigāšanu pa elektrības vadu vai spāpšiem, īpaši spraudņū, strāvas sadalītāju un ierīces iezājas punkta tuvumā.
- Lietojiet tikai ražotāja norādītās papildierīces un piederumus.

BRĪDINĀJUMS  
Ugunsgrēka vai sprādziena risks, ja akumulatoru aizstāj ar nepareizu tipu.  
Nomainiet vienīgi ar identiska vai līdzvērtīga veida bateriju.

UZSTĀDĪŠANA UN PIESLĒGŠANA

- Izmantojiet standarta USB-C kabelus, lai pievienotu USB barošanas avotu šīs ierīces uzlādei.

- Novietojiet ierīci tikai uz ražotāja norādītajiem ratiņiem, statņā, trijkājā, balstē vai galdā, vai tā, kas tika pārdots kopā ar ierīci. Izmantojot ratiņus, esiet uzmanīgi, pārvietojot ratiņus kopā ar ierīci, lai izvairītos no traumām to apgāšanās gadījumā.
- Atslēdziet ierīci no tīkla pirkona negaisa laikā vai, ja ilgstoši to neļietojat.
- Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētiem servisa speciālistiem. Apkope nepieciešama, ja iekārta, barošanas padeves vads vai kontaktspraudnis ir jebkādā veidā bojāti vai normāli nedarbojas.

BRĪDINĀJUMI

- Šī nav rotālieta. Glabājiet ierīci un tās piederumus maziem bērniem nepieejamā vietā.
- Prieš montuodami ar naudodami gaminį perskaitykite visą kartą su gaminiu pateiktą informaciją apie elektros parametrus ir saugą.
- Zem silicio aizsaugzumas atrodami papildu, valstij specifiski markėjumi
- Nemetiet ierici žemė.
- Neapsedziej ierici, jo tas var izraisit pārkaršanu.
- Auss pārmēriģa tuvināšana skālrunim var kaitēt Jūsu dzirdei.
- Ilgstoši neklausieties ierici pārmēriģā skālumā.
- Neuzstādiej ierici vietā, kas traucē piekļuvi barošanas avotam.
- Nepaļaujiet akumulatoru pārmēriģam karstumam, piemēram, tiešiem saules stariem, atklātai liesmai vai līdzīgiem karstuma avotiem.
- Pievērsiet uzmanību akumulatoru uzlādesšanas pārliecīnietes, ka šis produkts, ieskaitot kabelus un strāvas avotu, ir pilnībā sauss.
- Neizmantojiet skālruni bez aizsaugājōšā silikona apvalka.

- Uz aparāta vai tā tuvumā nedrīkst novietot priekšmetus ar atklātu liesmu, piem., aizdegtais sveces.

IZNĪCINĀŠANA UN PĀRSTRĀDE

Elektriskās ierīces, kabelus, akumulatorus, iepakojumu un rokasgrāmatu nedrīkst iekļaut sadzīves atkritumos. Lai veiktu pareizu pārstrādi, lūdz nododīt šos produktus norādītā savākšanas vietā, kur tos pieņems bez maksas, vai atdodiet tos savam mazumtirgotājam. Pareiza ierīces utilizācija taupa resursus un novērš negatīvu ietekmi uz cilvēka veselību un vidi.

Lai iegūtu vairāk informācijas par iznīcināšanu un pārstrādi, apmeklējiet mājaslapu: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

ATRUNA

Uzrādītais skanēšanas laiks ir aprēķināts ar nejaušu mūzikas izvēli, atskaņojot mērenā skaļumā.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Zound Industries International AB paziņo, ka produkts atbilst 2014/53/ES.

Maksimālā RF pārraides jauda: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Lai izlasītu atbilstības paziņojumu, lūdz, apmeklējiet šo tīmekļa vietni: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Dizains radīts Stokholmā • Izgatavotas Ķīnā

DUTCH – NEDERLANDS

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze instructies
- Bewaar deze instructies
- Sluit de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant van het product op voordat u het installeert of gebruikt.
- Aanvullende landspecifieke certificeringen zijn te vinden onder de siliconen bescherming.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Bedek het product niet, omdat hierdoor oververhitting kan ontstaan.
- Uw gehoor kan beschadigd raken als u met uw oren te dicht bij de luidspreker bent.
- Luister niet te lang naar een hoog geluidsdruk niveau.
- Niet installeren in een gebied waar toegang tot de stroombron belemmerd wordt.
- Stel de batterij niet bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, open vuur of dergelijke.
- Zorg dat dit product, de snoeren en de stroombron volledig droog zijn voordat je de interne batterij gaat opladen.
- Gebruik de speaker niet zonder de siliconen beschermhoes.

Installeer niet in de omgeving van warmtebronnen zoals radiatoren, verwarmingsroosters, fornuizen of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.

- Zorg dat de stroomkabels veilig zijn en voorkom dat erop gelopen wordt of dat ze knikken, voornamelijk in de buurt van stekkers, contacten en waar ze het apparaat uitkomen.
- Gebruik alleen door de fabrikant gespecificeerde toevoegingen/accessoires.
- Alleen te gebruiken met de door de fabrikant gespecificeerde, of met het apparaat verkochte steekwagen, standaard, statief, beugel of tafel. Wees voorzichtig bij het gebruik van een wagen of rek om letsel vanwege kantelen bij het bewegen van de wagen/het apparaat te voorkomen.
- Haal de stekker uit het stopcontact bij onweer of bij lange periodes zonder gebruik.
- Laat al het onderhoud over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Onderhoud is nodig als de apparatuur, de stroomkabel of de stekker beschadigd is of niet meer naar behoren werkt.

WAARSCHUWINGEN

- Dit is geen speelgoed. Houd het apparaat en de accessoires buiten bereik van kleine kinderen.
- Volg de elektrische en veiligheidsinformatie aan de onderkant van het product op voordat u het installeert of gebruikt.
- Aanvullende landspecifieke certificeringen zijn te vinden onder de siliconen bescherming.
- Laat het apparaat niet vallen.
- Bedek het product niet, omdat hierdoor oververhitting kan ontstaan.
- Uw gehoor kan beschadigd raken als u met uw oren te dicht bij de luidspreker bent.
- Luister niet te lang naar een hoog geluidsdruk niveau.
- Niet installeren in een gebied waar toegang tot de stroombron belemmerd wordt.
- Stel de batterij niet bloot aan overmatige warmte zoals direct zonlicht, open vuur of dergelijke.
- Zorg dat dit product, de snoeren en de stroombron volledig droog zijn voordat je de interne batterij gaat opladen.
- Gebruik de speaker niet zonder de siliconen beschermhoes.

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Zound Industries International AB, dat dit product voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Maximaal RF-zendvermogen: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

LET OP  
Brand- of explosiegevaar bij vervanging van de batterij door een incorrect type.  
Uitsluitend vervangen door hetzelfde of een gelijkwaardig type.

INSTALLATIE EN AANSLUITEN

- Maak alleen gebruik van standaard USB-C-kabels verbonden met een USB-stroombron om dit product op te laden.
- Bronnen van open vuur, zoals brandende kaarsen, dienen niet op of bij het apparaat geplaatst te worden.

INFORMATIE OVER AFVAL EN RECYCLING

Elektrische producten, kabels, batterijen, verpakking en de handleiding dienen niet te worden gemengd met huishoudelijk afval. Voor de juiste afvoer dient u deze producten naar een speciaal inzamelpunt te brengen waar ze gratis worden ingenomen, of u brengt deze naar uw lokale winkel. De juiste afvoer bespaart op grondstoffen en voorkomt negatieve effecten op de gezondheid van mens en milieu.

Voor meer informatie over afval en recycling bezoek je de website: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

VRIJWARING

De weergegeven speeltijd wordt berekend aan de hand van een willekeurige selectie van muziek, afgespeeld op een gemiddeld volume.

CONFORMITEITSVERKLARING

Hierbij verklaart Zound Industries International AB, dat dit product voldoet aan de bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Maximaal RF-zendvermogen: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Ga voor de conformiteitsverklaring naar deze website: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

NORWEGIAN – NORSK

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les disse instruksjonene
- Oppbevar disse instruksjonene
- Respekter alle advarsler
- Følg alle instruksjoner
- Rengjør kun med en tørr klut
- Ikke blokker noen ventilasjonsåpninger. Installer i henhold til produsentens instruksjoner.
- Ikke installer nær varmekilder som radiatorer, varmerister, ovner eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
- Beskytt strømledningen fra å bli tråkket på eller klemt, spesielt i nærheten av støpseler, stikkontakt, og det punktet der det kommer ut fra apparatet.
- Bruk bare fester/tilbehør spesifisert av produsenten.
- Skal bare brukes med vogn, stativ, tripod, brakett eller bord som spesifisert av produsenten, eller som selges med apparatet. Utvis forsiktighet ved bruk av vogn eller stativ når vognen/apparatet flyttes på for å unngå at det tipper over.
- Trekk ut støpsellet under tordenvær eller når det ikke brukes over lengre tid.
- Henviss all vedlikehold til kvalifisert servicepersonell. Vedlikehold er nødvendig når apparatet, strømledningen eller støpsellet har blitt skadet eller ikke fungerer normalt.

INSTALLASJON OG TILKOBLING

- Bruk kun standard USB-C ledninger koblet til en USB strømkilde for å lade opp dette produktet.
- Det skal ikke plasseres åpne flammekilder som påtente telys på eller i nærheten av apparatet.

AVHENDING OG RESIRKULERING

Elektriske produkter, ledninger, batterier, innpakning og manual skal ikke blandes med generell husholdningsavfall. Riktig kasting av produkter sparer ressurser og forhindrer negative effekter på menneskehelsen og miljøet.

For mer informasjon knyttet til avhending og resirkulering, kan du se nettstedet: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

ANSVARSRASKRIVELSE

Hermed erklærer vi at dette produktet er i samsvar med 2014/53/EU.

SAMSVARSEKLÆRING

Zound Industries International AB erklærer herved at dette produktet er i samsvar med 2014/53/EU.

Maksimal RF-overføringseffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Samsvarserklæringen finner du på denne nettsiden: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Utført i Stockholm • Produsert i Kina

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

FORSIKTIG  
Dersom batteriet erstattes med feil type, er det fare for brann eller eksplosjon.  
Byttes ut kun med samme eller lignende type.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.

Ikke utsett batteriet for overdreven varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.  
Forsikre deg om at produktet, inkludert kabler og lader, er helt tørre før du lader det interne batteriet.  
Ikke bruk høyttaleren uten den beskyttende silikonyhlen.



## SWEDISH – SVENSKA

### VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Läs dessa instruktioner
2. Spara dessa instruktioner
3. Beakta alla varningsmeddelanden
4. Följ alla instruktioner
5. Rengör endast med en torr trasa
6. Tapp inte för några ventilationshål. Installera enligt tillverkarens instruktioner.
7. Använd endast de tillsatser/tillbehör som angivits av tillverkaren.
8. Skydda elsladden så att den inte kan klämmas, vikas eller trampas på, särskilt nära kontakterna, uttagen och utgångarna på apparaten.
9. Använd endast de tillsatser/tillbehör som angivits av tillverkaren.
10. Använd endast med kärra, ställ, stativ, hällare eller bord som angivits av tillverkaren, eller som säljs tillsammans med apparaten. Om apparaten används i kombination med en kärra ska åtgärder vidtas så att apparaten och karran inte kan falla omkull och ta skada.
11. Koppla ur apparaten vid åskväder eller när den inte ska användas under en längre tid.
12. Överlåt all service till kvalificerad servicepersonal. Service krävs när apparaten, nätkabeln eller kontakten har skadats eller inte fungerar normalt.



I kombination med en kärra ska åtgärder vidtas så att apparaten och karran inte kan falla omkull och ta skada.

### VARNINGAR

- Detta är inte en leksak. Förvara produkten och dess tillbehör utom räckhåll för små barn.
- Följ- och säkerhetsanvisningarna på undersidan av produkten innan montering och användning.
- Ytterligare landsspecifika certifieringsmärkningar kan hittas under det skyddande silikonhöljet
- Tappa inte högtalaren.
- Tacka inte över apparaten eftersom det kan leda till överhettning
- Att ha öronen för nära högtalaren kan skada din hörsel.
- Lyssna inte under långa perioder vid hög ljudtrycksnivå.

Den försäkrad om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

## SLOVAK – SLOVENČINA

### DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Prečítajte si tieto pokyny.
2. Odložte si tieto pokyny.
3. Dbajte na všetky výstrahy.
4. Dodržiavajte všetky pokyny.
5. Čistite ho len suchou handričkou.
6. Neblokujte žiadne vetracie otvory. Inštalujte ho v súlade s pokynmi výrobcu.
7. Neinštalujte ho do blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, vykurovacie registre, sporáky ani iné zariadenia (vrátane zosilňovačov), ktoré produkujú teplo.
8. Chráňte napájací kábel, aby sa po ňom neprechádzalo alebo nebol prikrtený, najmä pri zástrčkách, zásuvkách a mieste, kde vychádza zo zariadenia.
9. Používajte len prípojnú zariadenia/príslušenstvo uvedenú výrobcu.
10. Používajte len s vozíkom, stojanom, trojnožkou, konzolou alebo stolom, ktoré uviedol výrobca alebo ktoré sa predávajú so zariadením. Pri použití vozíka alebo stojanu dávajte pozor pri pohybovaní zostavy vozíka/zariadenia, aby ste zabránili zraneniu pri ich preklpení.
11. Toto zariadenie odpojte počas búrok alebo, keď sa dlhšie nepoužíva.
12. Servis slúchadiel zverte kvalifikovanému technikovi. Servis je potrebný, ak je prístroj, napájací kábel alebo konektor poškodený alebo nefunguje správne.

Den angiva speltiden beräknas genom ett slumpmässigt musikal som spelas på medelhög volym.

Maximal RF-sändningseffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Den försäkrad om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

- Nepočúvajte dlhší čas pri vysokých hladinách akustického tlaku.
- Tento výrobok neinštalujte v oblasti, ktorá bráni prístupu k zdrojom napájania.
- Internú batériu nemá vymieňať používateľ. Nepokúšajte sa vybrať batériu z tohto výrobku.
- Pred nabíjaním vnútornej batérie skontrolujte, či je produkt v dobrom stave a zdroja napájania úplne suché.
- Reproduktor nepoužívajte bez ochranného silikónového obalu.

Ak vymeníte batériu za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu. Batériu vymeňte len za rovnaký alebo ekvivalentný typ.

INŠTALÁCIA A PRIPOJENIE

- Na nabíjanie tohto výrobku používajte len štandardné káble USB-C, ktoré sú pripojené k zdroju napájania USB.
- Na zariadenie ani do jeho blízkosti sa nemajú kľať zdroje otvoreného plameňa, ako sú sviečky.

INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Elektrické výrobky, káble, batérie, balenie a návod sa nemajú miešať s bežným domovým odpadom. Tieto výrobky vezmite na správnu recykliáciu na určené zberné miesto, kde ho prevzmu bezplatne alebo vráti príslušnému miestnemu predajcovi. Správna likvidácia výrobku šetrí zdroje a zabraňuje negatívnym účinkom na ľudské zdravie a životné prostredie.

Ďalšie informácie týkajúce sa likvidácie a recykliácie si pozrite na webových stránkach: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

ODMIETNUTIE ZODPOVEDNOSTI

Stanovený čas prehrávania sa vypočítava pomocou náhodného výberu hudby, ktorá sa prehráva pri strednej hlasitosti.

Maximal RF-sändningseffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Den försäkrad om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

Maximálny výkon RF prenosu: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Vyhlasenie o zhode nájdete na tejto webovej stránke: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Navrhnuté v Štokholme • Vyrobené v Číne

## SLOVENE – SLOVENSČINA

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

1. Preberite ta navodila.
2. Shranite ta navodila.
3. Upošteвайте vsa opozorila.
4. Sledite vsem navodilom.
5. Čistite le s suho krpjo.
6. Ne zaprite nobene prezračevalne odprtine. Namestite v skladu z navodili proizvajalca.
7. Ne nameščajte blizu virov toplote, kot so radiatorji, rešetke dovodov toplote, peči in druge naprave (vključno z ojačevalniki), ki oddajajo toploto.
8. Napajalni kabel zaščitite pred tem, da bi ga kdo pohodil ali preščinil, še posebej ob vtičih, vtičnicah ter na mestu, kjer izhaja iz naprave.
9. Uporabljajte samo priključke/dodatke, ki jih je določil proizvajalec.
10. Uporabljajte samo z vozičkom, stojalom, podstavkom, nosilcem ali mizo, ki jih je določil proizvajalec ali se prodajajo skupaj z napravo. Pri uporabi vozička ali omarice vedno premikajte sklop naprave/vozička, da ne pride do poškodb, če se prevrne.
11. Napravo med nevihto ali v daljših obdobjih ne uporabljajte izključite iz vtičnice.
12. Vsakršno servisiranje naj izvaja usposobljeno osebo. Servisiranje naprave je nujno, ko pride do poškodb ali nepravilnega delovanja naprave, napajalnega kabla ali vtiča.

POZOR

Nevarnost požara ali eksplozije v primeru zamenjave baterije z napačno vrsto baterije. Zamenjajte samo z isto ali enakovredno vrsto baterije.

NAMESTITEV IN PRIKLJUČITEV

- Za polnjenje tega izdelka uporabite le standardne kable USB-C, ki so povezani z napajalnim virom USB.
- Na napravi ali v bližini naprave ne sme biti nobenih virov odprtega ognja, kot so prižigane sveče.

ODLAGANJE IN INFORMACIJE O RECIKLIRANJU

Električnih izdelkov, kablov, baterij, embalaže in priročnikov se ne sme odvreči med navadne gospodinske odpadke. Izdelke odnesite na ustrezno zbirno mesto za recikliranje, kjer jih bodo brezplačno sprejeli ali pa jih odnesite vašemu lokalnemu trgovcu. Ustrezno odlaganje izdelkov pripomore k varovanju naravnih virov in preprečevanju negativnih učinkov na človekovo zdravje in okolje

Za več informacij glede odlaganja in reciklaže obiščite spletno stran: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

ZAVRNITEV ODGOVORNOSTI

Nazivni čas predvajanja se izračunava na osnovi naključno izbrane glasbe pri srednji jakosti predvajanja.

Maximal RF-sändningseffekt: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Den försäkrad om överensstämmelse återfinns på följande webbplats: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Designad i Stockholm • Tillverkad i Kina

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Družba Zound Industries International AB izjavlja, da je ta izdelek skladen z direktivo 2014/53/EU.

Največja radiofrekvenčna prenosna zmogljivost, izražena v decibel-milivatih: Bluetooth (2402-2480 MHz) < 20 dBm

Deklaracijo o skladnosti najdete na tem spletnem mestu: [www.marshallheadphones.com/doc](http://www.marshallheadphones.com/doc)

Oblikovano v Stockholmu • Izdelano na Kitajskem

## THAI – ไทย

ข้อควรระวัง

การเปลี่ยนแทนของเดิมด้วยแบตเตอรี่ผิดประเภทอาจก่อให้เกิด ความเสี่ยงจากไฟไหม้หรือการระเบิด

เปลี่ยนแบตเตอรี่ประเภทเดียวกันหรือเทียบเท่าเท่านั้น

การติดตั้งและการเชื่อมต่อ

- ใช้สาย USB-C ที่ได้มาจากรุ่น ซึ่งนำมาเสียบกับตัวจ่ายไฟ USB เพื่อชาร์จไฟผลิตภัณฑ์นี้
- ห้ามนำวัตถุที่มีประจุไฟ ไปอย่างเช่น เทียนไขที่จุดไฟอยู่ ไม่ควรนำมาราวางบนหรือใกล้กับอุปกรณ์

ข้อมูลการจัดและการใช้เคส

ผลิตภัณฑ์เครื่องใช้ไฟฟ้า สายไฟ แบตเตอรี่ บรรจุภัณฑ์ และคู่มือใช้งานไม่ควรนำกลับไปพร้อมกับขยะครัวเรือนทั่วไป เพื่อให้นำไปรีไซเคิลได้อย่างเหมาะสม ควรทิ้งผลิตภัณฑ์ในจุดทิ้งขยะที่กำหนดไว้ ซึ่งอาจจุดเหล่านี้จะระบุโดยมีสัญลักษณ์ต่างๆ หรือสัญลักษณ์ข้างบนข้างด้านซ้ายของกล่อง การทิ้งขยะไฟถูกต้องช่วยรักษาทรัพยากร และป้องกันไม่ให้เกิดมลพิษต่อสุขภาพของมนุษย์และสิ่งแวดล้อม

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

สำหรับข้อมูลที่เกี่ยวกับการกำจัดและการใช้เคส

3. Tüm uyarıları dikkate alın.
4. Tüm talimatlara uyun.
5. Sadece kuru bezle temizleyin.
6. Havalandırma deliklerini bloke etmeyin. İmalatçının talimatlarına uygun olarak kurun.
7. Radyatörler, ısı düzenleyicileri, sobalar veya ısı üreten diğer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yakınında kurmayın.
8. Elektrik kablolarını, özellikle fişler, prizler ve bunların cihazdan çıktıkları noktalar üzerinde yürünmeye veya buradan kısırlırmaya karşı koruma altına alın.
9. Sadece imalatçı tarafından belirtilen ek parçaları/ aksesuarları kullanın.
10. Sadece imalatçı tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan araba, stand, tripod, köşebent veya masa ile birlikte kullanın. Bir araba veya raf kullanıldığında zaman, araba/ cihaz bileşimini hareket ettirirken devrime nedeniyle yaralanmadan kaçınmak için dikkatli olun.
11. Gök gürlülüğü sağanak yağmurlarda veya uzun süreler boyunca kullanılmadığı zaman bu cihazı prizden çıkarın.
12. Tüm bakım yetkili servis personeli tarafından yapılmalıdır. Cihaz, elektrik kablolu veya fiş herhangi bir şekilde hasar görürse ve normal olarak çalışmasa, bakım gereklidir.

DIKKAT

Pilin yanlış tipte bir pilele değiştirilmesi durumunda, yangın veya patlama tehlikesi.

Yalnızca aynıyla ya da eş değeriyle değiştirin.

KURULUM VE BAĞLANTI

- Bu ürünü şarj etmek için sadece USB güç kaynağına bağlı standart USB-C kabloları kullanın.
- Yanan mum gibi açık alev kaynakları aparatın üzerine veya yakınına yerleştirilmemelidir.

BERTARAF ETME VE GERİ DÖNÜŞTÜRME BİLGİLERİ

Elektrik ürünleri, kablolar, bataryalar, ambalaj ve kullanma kılavuzu, genel evsel atıklarla karıştırılmamalıdır. Uygun geri dönüşüm için lütfen bu ürünleri ücretsiz olarak kabul edilecekleri belirtilenmiş toplama noktasına götürün veya yerel satıcınıza iletin. Doğru ürün imhası, kaynak tasarrufu sağlar ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerin önüne geçer.

Bertaraf etme ve geri dönüşürme konusunda daha fazla bilgi için, şu web sitesini ziyaret edin: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

UYARILAR

- Bu bir oyuncak değildir. Bu ürünü ve aksesuarlarını küçük çocuklardan uzak tutun.
- Ürünü kurmadan veya çalıştırmadan önce alt kısmındaki elektrik ve güvenlik bilgilerine uyun.
- Ülkeye özgü ilave sertifikası işaretleri, koruyucu silikon kılıfın altında bulunabilir.
- Ürünü düşünmeyin.
- Aşırı ısınmayla sebebiyet verebileceğinden ürünü üzerini kapatmayın.
- Kulaklarınızı hoparlöre çok yakın tutmak ısıtma duyunuza zarar verebilir.
- Yüksek ses basıncı düzeyinde uzun süre boyunca dinlemeyin.
- Ürünü güç kaynağına erişimi engelleyen bir alana kurmayın.
- Pilleri doğrudan güneş ışığı, açık alev veya benzeri gibi aşırı ısıya maruz bırakmayın.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

1. Bu talimatları okuyun.
2. Bu talimatları saklayın.

6. Не блокуйте вентиляційні отвори. Встановлюйте пристрій відповідно до вказівок виробника.
7. Не встановлюйте його поблизу джерел тепла, як-от радіаторів, обігрівачів, духових печей та інших пристроїв, що виділяють тепло (зокрема, підсилювачів).
8. Забезпечте такі умови, у яких ніхто не ходитиме по шнуру живлення та не перетискає його, особливо безпосередньо біля штепселя, електричних розеток і місць, де він під'єднаний до приладу.
9. Використовуйте лише приладдя та аксесуари, рекомендовані виробником.
10. Встановлюйте прилад лише за наявності стійки, підставки, штатива, кронштейна або столу, вказаних виробником або включених до комплекту поставки. Якщо використовується пересувна стійка, будьте обережними, пересуваючи її разом із приладом, щоб уникнути ризику виникнення травм через несподіване від'єднання.
11. Цей прилад слід від'єднувати від мережі живлення під час грози або у випадку, якщо він не використовується протягом тривалого часу.
12. Обслуговування має виконувати лише кваліфікований сервісний персонал. У разі будь-якого пошкодження або порушення нормальної роботи пристрою, шнура живлення або вики потрібно виконати технічне обслуговування.

Застереження

У разі заміни акумулятора на акумулятор неправильного типу існує ризик виникнення пожежі або вибуху.

Використовуйте лише такий самий акумулятор або акумулятор аналогічного типу.

Встановлення та під'єднання

- Щоб заряджати цей пристрій, використовуйте лише стандартні шнури живлення типу USB-C.
- Не слід розмішувати на приладі або поруч із ним будь-які джерела вогню, як-от запалені свічки.

Інформація щодо утилізації та переробки

Електричні вироби, кабелі, акумулятори, пакування та посібник не потрібно поєднувати з іншими загальними побутовими відходами. Щоб переробити ці продукти, безшкодно здайте їх до спеціального пункту прийому або поверніть у місцевий пункт продажу. Належна утилізація сприяє збереженню ресурсів і запобігає негативному впливу на здоров'я людей і довкілля.

Докладну інформацію про утилізацію та переробку див. на веб-сайті [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

Відмова від відповідальності

Указаний час відтворення обчислюється на основі тривалості відтворення кількох довільно вибраних аудіозаписів із помірною густиною.

Розроблено у Стокгольмі • Вироблено в Китаї

## VIETNAMESE – TIẾNG VIỆT NAM

### HƯỚNG DẪN AN TOÀN QUAN TRỌNG

- Vui lòng đọc các hướng dẫn này.
- Vui lòng giữ các hướng dẫn này.
- Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo.
- Vui lòng làm theo tất cả các hướng dẫn.
- Chỉ dùng miếng vải khô để vệ sinh.
- Không để các lỗ thông gió bị tắc. Lắp đặt theo hướng dẫn của nhà sản xuất.
- Không đặt gần các nguồn nhiệt như bộ tản nhiệt, cửa tản nhiệt, bếp lò hoặc các thiết bị sinh nhiệt khác (kể cả bộ khuếch đại).
- Bảo vệ để dây nguồn không bị giẫm lên hoặc bị bẹp, nhất là ở chỗ phích cắm, ổ cắm chìm và điểm dẫn dây ra từ thiết bị.
- Chỉ sử dụng các phụ kiện mà nhà sản xuất quy định.
-  Chỉ sử dụng với xe đẩy, giá, chân đỡ, giá đỡ hoặc bàn do nhà sản xuất quy định hoặc được bán kèm với thiết bị. Khi sử dụng xe đẩy hoặc giá đỡ, cần cẩn thận khi di chuyển xe đẩy, bộ thiết bị để tránh thương tích do bị đổ.
- Rút phích cắm khỏi ổ điện khi có bão có sấm sét hoặc khi không sử dụng trong thời gian dài.
- Chuyển tất cả các dịch vụ đến nhân viên dịch vụ có trình độ. Cần bảo dưỡng khi thiết bị, dây cáp nguồn hoặc phích cắm bị hỏng theo bất kỳ cách nào hoặc không hoạt động bình thường.

### CẢNH BÁO

- Đầy không phải là đồ chơi. Tránh để sản phẩm này và phụ kiện gần trẻ nhỏ.
- Thực hiện theo thông tin về điện và an toàn ở phía dưới cùng của sản phẩm trước khi lắp đặt hoặc vận hành thiết bị.
- Có thể thấy các ký hiệu chứng nhận khác theo từng quốc gia dưới ống bọc ngoài.
- Tránh để thiết bị bị rơi.
- Không che đầy sản phẩm vì việc này có thể gây ra hiện tượng quá nhiệt.
- Để tai quá gần loa có thể làm tổn thương thính giác của bạn.
- Không nghe với mức áp suất âm thanh cao trong thời gian dài.
- Không lắp đặt sản phẩm trong khu vực cản trở tiếp cận nguồn điện.

- 请勿将本设备安装在任何热源 (如散热器、热调节装置、炉灶) 或其他产生热量的设备 (包括功放) 附近。
- 保护电源线防止被脚踏或被夹紧, 尤其是在插头、方便插座和机身电源线引出处。
- 仅可使用制造商指定的连接件/配件。
-  仅可使用制造商指定或随设备一同出售的手推车、支架、三脚架、托架或转台。若使用手推车或导轨, 在移动手推车/设备组合时务必小心, 以免翻倒造成伤害。

- 在雷雨期间或长时间不使用设备时, 请拔出设备插头。
- 必须由合格的维修人员进行维修。如果设备、电源线或插头出现任何损坏或无法正常工作, 则必须进行维修。
- 消费者若使用电源适配器供电, 则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求电源适配器

### 警告

- 本产品不是玩具, 请将本产品及其配件放置在儿童接触不到的地方。
- 在安装或操作产品前, 请遵循产品底面的电力和安全信息。
- 在保护硅胶套下方还可查找具体国家/地区的认证标志。
- 请勿使产品掉落地上。
- 本产品不应有物体覆盖, 以免过热。
- 双耳距离音箱过近可能导致听力受损。
- 请勿在高声压级输出状态下长时间聆听。
- 请勿将此产品安装在无法使用电源的场所。
- 请勿将电池置于阳光直射、明火等类似的过热环境中。
- 请确保此产品 (包括音频线 and 电源) 完全干燥, 然后再为内置电池充电。
- 请勿使用没有硅胶保护套的音箱。

Để biết thêm thông tin về việc thải bỏ và tái chế, vui lòng truy cập trang web: [www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

### KHUỖC TỪ TRÁCH NHIỆM

Thời gian phát đã định được tính bằng cách chọn ngẫu nhiên âm nhạc, phát ở mức âm lượng trung bình.

Thiết kế tại Stockholm • Sản xuất tại Trung Quốc

## SIMPLIFIED CHINESE – 简体中文

### 重要安全说明

- 阅读说明书。
- 保留说明书。
- 留心警告。
- 参照说明书。
- 仅使用干布擦拭设备。
- 请勿阻塞任何通风孔。请依照制造商的说明进行安装。



电气产品、线缆、电池、包装和手册不得与一般生活垃圾混杂。请将这些产品送到指定的收集点进行免费处置, 或将产品送至您的当地零售商, 做到妥善回收。恰当的产品处置不仅可以节省资源, 还能避免对人体健康和环境产生负面影响。

若要了解更多关于处置与回收的信息, 请访问以下网站:  
[www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

### 免责声明

既定的播放时间是使用中等音量播放随机选择的音乐计算得出的。

Stockholm 设计 • 中国制造

## TRADITIONAL CHINESE – 繁體中文

### 重要安全指引

- 詳閱以下指引
- 保存以下指引
- 留意所有警告
- 遵循所有指引
- 僅可使用乾布清潔
- 請勿阻塞任何通風口。依照製造商的指引安裝。
- 請勿安裝於任何熱源附近, 例如散熱器、熱調節設備、爐具或其他會致使高溫的設備 (包括擴音器)。
- 防止電線被踏或夾緊, 尤其在插頭、簡易插座以及設備電線的出口處。
- 僅可使用製造商所指定的附件 / 配件。
-  僅可使用製造商所指定或隨設備一同銷售的手推車、支架、三腳架、托架或方桌。若使用手推車或多層儲物架, 在移動裝有設備的手推車時應注意安全, 避免設備翻倒而造成傷害。
- 雷雨期間或長期不使用本設備時, 請拔下設備電源。
- 請將所有維修任務交給合格的維修人員。當設備、電源線或插頭有任何損壞或無法正常運作時, 即需進行維修。

### 警告

- 本設備並非玩具。請勿讓孩童接觸此產品與其配件。
- 在安裝或操作前, 請遵守產品下方的電子和安全資訊。
- 其他針對不同國家的認證標記可於矽膠保護套下方找到。
- 切勿讓本產品從高處掉落。
- 請勿覆蓋本產品, 因可能導致過熱情形。
- 耳朵若太靠近喇叭, 可能傷害聽力。
- 切勿以過大音量長時間聆聽。
- 請勿將本產品安裝於不便連接至電源之處。
- 請勿讓電池暴露於過高溫度中, 例如直曬陽光、明火或類似環境。
- 為內部電池充電之前, 請確保本產品 (包括連接線和電源) 完全乾燥。
- 請勿使用沒有矽膠保護套的喇叭。

**注意**  
如果電池更換不當會有爆炸危險  
僅能用同樣類型或等效類型的電池來更換。

### 安裝及連接

- 僅可使用標準 USB-C 連接線連接到 USB 電源來為此產品充電。
- 請勿將任何無加蓋的火源放在本設備上或靠近本設備, 例如點燃的蠟燭。

### 處理及回收資訊

 電子產品、連接線、電池、包裝與使用手冊皆不可與一般家庭垃圾同時棄置。正確回收方式為將這些產品交由指定收集點, 他們將會免費接收處理或者退回當地零售商。正確的產品棄置可節省資源並避免對人類健康與環境產生負面影響。

如需了解更多關於處理及回收廢物的資訊, 請瀏覽網站:  
[www.marshallheadphones.com](http://www.marshallheadphones.com)

### 免責聲明

既定的播放時間之計算是使用隨機選取的音樂用中等音量播放而算得。

斯德哥爾摩設計 • 中國製造